

**ГОДЪ XXIX.**

Die *Revl. Goub.-Ztg.* erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.  
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 "  
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 "  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Диаландской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.

Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.  
за строку въ два столбца 16 "

Privat-Anzeigen werden in der Gouvernements-*Typographie* täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:  
für die einfache Zeile 8 Kop.  
für die doppelte Zeile 16 "

## XXIX. Jahrgang.

**1881.**

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen v. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen der verwittweten Charlotte v. Wulf, geb. von Reutern, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Otto von Vegesack, als Verkäufer und der verwittweten Charlotte von Wulf, geb. von Reutern, als Käuferin, am 24. April 1881 abgeschlossenen und am 25. Mai 1881 sub Nr. 150 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele belegenen Gutes Lindenhof in demjenigen Bestande, wie dasselbe dem Verkäufer Otto von Vegesack zufolge des am 17. Mai 1876 sub Nr. 146 corroborirten hofgerichtlichen Abscheides vom 21. April 1876 sub Nr. 2287 zugeschlagen worden, ausschließlich jedoch der Gehörstandsstelle Reefe und des ihr zugetheilten auf der Specialcharte des Revisors Semmer verzeichneten Morastes, im Uebrigen aber sammt allen zu diesem Gute gehörigen Appertinentien, Seitens der verwittweten Charlotte von Wulf, geb. v. Reutern, für den Preis von 257000 Rbln. S. oder wider den am 24. April 1881 abgeschlossenen Contract im Allgemeinen oder einzelne Bestimmungen desselben im Besonderen, Einwendungen oder Einreden oder aber an das Gut Lindenhof, mit Ausschluß der Ingrossare und der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät ins Besondere, irgend welche, sei es durch stillschweigende Pfandrechte besicherte oder anderweitige Anforderungen an das qu. Kaufobjekt oder dessen Bestandtheile, aus welchem Rechtsgrunde es auch sein möge, formiren zu können vermeinen, ober- richterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. September 1882, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Einreden und Anforderungen hieselbst bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu docu- mentiren und ausführig zu machen, bei der aus- drücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Einreden und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der obberegte am 24. April 1881 abgeschlossene und am 25. Mai 1881 sub Nr. 150 hofgerichtlich corroborirte Kaufcontract in allen Stücken für rechtsgiltig erkannt und das Gut Lindenhof in seinem oberrwähnten Bestande frei von allen und jeden stillschweigenden Hypotheken oder sonstigen Belastungen, soweit sie in diesem Proclam nicht ausdrücklich gewahrt worden oder sich als onera publica qualifiziren, — der verwittweten Charlotte von Wulf, geb. von Reutern, zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4474. 3 Riga-Schloß, den 30. Juli 1881.

Von dem Rigaschen Stadtwallengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Steuermanns Johann Swirgking und die gleichfalls allhier verstorbenen zum Rigaschen Bürgerrolle verzeichneten abgestorbenen Gleichholzwärterin Frau Wilhelmine Nordt, geb. Meyer, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 12. Februar 1882, bei dem Wallengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich oder durch gefählig legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weiteres ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldneuern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 583. 3  
Riga-Rathhaus, den 12. August 1881.

Nachdem über das Vermögen des Zimmermeisters Friedrich Petersohn am 14. Juli d. J. hier selbst der General-Concurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den Erblasser rechtliche Ansprüche haben, desmittlest aufgefordert, diese Ansprüche desmittlest aufgefordert, diese Ansprüche unter Beibringung des dazu gehörigen Beleges binnen sechs Monaten a dato und bezw. während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine bei der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimierten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei der Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird; desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Friedrich Petersohn hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Adv. Hollander zu berichtigen. Nr. 1167. 1  
Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 4. August 1881.

Von dem Rathe der Stadt Pernau werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der hier selbst verstorbenen verwitweten Frau Henriette Jacoby, geb. Vorgeest, Erb- oder Gläubigeransprüche irgend welcher Art zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre Ansprüche binnen der präclustischen Frist von 1 Jahr, 6 Wochen und 3 Tagen a dato dieses Proclams, also spätestens bis zum 18. September 1882 persönlich oder durch einen gehörig legitimierten Bevollmächtigten allhier bei dem Rathe rechtsförmlich zu verlauffen, widrigenfalls alle mit der Anmeldung ihrer Ansprüche Ausbleibenden präclustirt und nicht weiter gehört werden sollen. Nr. 1180. 1  
Pernau-Rathhaus, den 4. August 1881.

Nachdem die Herren Eigenthümer der Güter Wassula, Nicolai von Stiernhielm, — Weissensee, Waldemar von Müller, — Raskowa und Mees, Arthur von Anorning, — Arrohof, Georg von Bur-Mühlen, — Löwefüll, Alexander Baron Buddberg, — Pölts, Nicolai von Roth jun., — Sommerpahlen, Alexander von Möller, — die Eigenthümerin des Gutes Spanlau, die hohe Krone, — der Herr Eigenthümer des Gutes Aya, Conrad v. Brasch um Erlaß eines Proclams, behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenannten Gütern gehörige bäuerliche Grundstücke von ihnen abgeschlossene Verkauf resp. Kaufcontracte nachgesucht haben, werden von dem Kaiserlichen Oberrichterlichen Kreisgerichte, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und derer, welchen ingrossirte dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zustehen, Alle, welche sonst dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gefähliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittlest aufgefordert, diese Einwendungen, Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. November 1881 incl., bei diesem Kreisgerichte in gefählicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist ihre bezüglichen Rechte als durch Präclustion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

#### I. Des Gutes Wassula, Kirchspiel Dorpat:

- 1) Abbra Nr. 1, groß 36 Tblr. 37 Gr., dem Bauer Maddis Kisko, für den Preis von 7300 Rbl.
- 2) Lütke Nr. 2, groß 32 Tblr. 53 Gr., dem Bauer Peter Reinhold, für den Preis von 7500 Rbl.

- 3) Kombi Nr. 5, groß 26 Tblr. 83 Gr., dem Bauer Kristian Kangro, für den Preis von 5400 Rbl.
- 4) Reisa Nr. 20, groß 35 Tblr. 20 Gr., dem Bauer Otto Perm, für den Preis von 6340 Rbl.

#### II. Des Gutes Weissensee, Kirchspiel Cannapäh:

- 1) Kisko Nr. 19, groß 23 Tblr. 85<sup>50</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Michel Meino, für den Preis von 3600 Rbl.
- 2) Möldre Nr. 28, groß 21 Tblr. 52<sup>50</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Carl Könn, für den Preis von 3236 Rbl.
- 3) Piskareino Nr. Tufsi, groß 44 Tblr. 67<sup>2</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Hans Lutz, für den Preis von 6200 Rbl.
- 4) Schulland, groß 11 Tblr. 74<sup>50</sup>/<sub>112</sub> Gr., der Bauergemeinde zu Weissensee, für den Preis von 1773 Rbl.

#### III. Des Gutes Raskowa, Kirchspiel Rappin:

- 1) Hanni Peter Nr. 4, groß 17 Tblr. 1 Gr., dem Bauer Jacob Urgard, für den Preis von 3400 Rbl.
- 2) Roddawa Peter Nr. 5, groß 20 Tblr. 45 Gr., dem Bauer Andres Lorik, für den Preis von 4100 Rbl.
- 3) Hanni Peter Nr. 58, groß 16 Tblr. 12 Gr., dem Bauer Wido Rilling, für den Preis von 3200 Rbl.
- 4) Herrasjar Nr. 60, groß 13 Tblr. 2 Gr., dem Bauer Jacob Palsing, für den Preis von 2600 Rbl.
- 5) Kissa Nr. 66, groß 12 Tblr. 43 Gr., dem Bauer Adam Surmann, für den Preis von 2500 Rbl.

#### IV. Des Gutes Mees, Kirchspiel Rappin:

- 1) Arrawa Nr. 1, groß 18 Tblr., dem Bauer Johann Alber, für den Preis von 3060 Rbl.

#### V. Des Gutes Arrohof, Kirchspiel Rüggen:

- 1) Olepi Nr. 6, groß 17 Tblr. 72<sup>50</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Michel Kuffemell, für den Preis von 2600 Rbl.
- 2) Reino Thoma Nr. 21, groß 13 Tblr. 77<sup>10</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Karel Pant, für den Preis von 2400 Rbl.

#### VI. Des Gutes Löwefüll, Kirchspiel Rauge:

- 1) Dija Nr. 4, groß 16 Tblr. 60<sup>24</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Karl Lauf, für den Preis von 2083 Rbl.
- 2) Dijasun Nr. 5, groß 14 Tblr. 71<sup>88</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Jaan Thal, für den Preis von 2070 Rbl.

#### VII. Des Gutes Pölts, Kirchspiel Cannapäh:

- 1) Kolimaja Nr. 19, groß 9 Tblr. 49<sup>2</sup>/<sub>112</sub> Gr., der Bauergemeinde zu Pölts, für den Preis von 1000 Rbl.

#### VIII. Des Gutes Sommerpahlen, Kirchspiel Rügen:

- 1) Kosapi Nr. III, 8, groß 27 Tblr. 23 Gr., dem Bauer Peter Mandli, für den Preis von 3690 Rbl.

#### IX. Des Krongutes Spanlau, Kirchspiel Rüggen:

- 1) Kuffipä Nr. 14, groß 65,80 Dess., dem Bauer Johann Lili, für den Preis von 1957 Rbl. 75 Kop.
- 2) Ketneri Nr. 16, groß 69,21 Dess., dem Bauer Andrit Kotstas, für den Preis von 2103 Rbl. 50 Kop.
- 3) Kotta Nr. 21, groß 81,10 Dess., dem Bauer Peter Sonberg, für den Preis von 2613 Rbl. 25 Kop.
- 4) Kuffi Nr. 26, groß 68,32 Dess., dem Bauer Johann Kuff, für den Preis von 2185 Rbl. 50 Kop.
- 5) Zingo Nr. 28, groß 64,85 Dess., dem Bauer Peter Kusa, für den Preis von 1863 Rbl. 25 Kop.
- 6) Löwra Nr. 30, groß 63,97 Dess., dem Bauer Hendrik Ruus, für den Preis von 2075 Rbl.
- 7) Warrimoisa Nr. 31, groß 65,15 Dess., dem Bauer Jaan Soovar, für den Preis von 2759 Rbl.
- 8) Warrimoisa Nr. 32, groß 65,95 Dess., dem Bauer Johann Lido, für den Preis von 2915 Rbl.

#### X. Des Gutes Aya, Kirchspiel Wendau:

- 1) Kurre Nr. 88, groß 25 Tblr. 78<sup>112</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Johann Killa, für den Preis von 5500 Rbl. Nr. 595. 1  
Dorpat-Kreisgericht, am 18. Mai 1881.

Demnach die zum Besten des Herrn Gottlieb Spurge-Gesinde Mittel Esser ausgestellte auf das im Wolmarschen Kreise und Abbenormschen Kirchspiele zum Bauerlande des Gutes Posendorf gehö-

rige Spurge-Gesinde am 7. Mai 1867 sub Nr. 556 ingrossirte Obligation, groß 1700 Rbl. S., abhanden gekommen ist, als werden von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgerichte auf Antrag des Herrn Gottlieb Baron Wolff alle Diejenigen, welche an die qu. Obligation etwaige Rechte und Ansprüche zu formiren haben, hierdurch aufgefordert, solche ihre vermeintlichen Ansprüche an die in Rede stehende Obligation innerhalb der gefählichen Frist von 1 Jahre, 6 Wochen und 3 Tagen a dato publicationis, das ist bis zum 29. August 1882, bei diesem Kreisgerichte, resp. bei der competenten Behörde nach Einführung der Friedensrichterinstitutionen anzumelden und geltend zu machen, widrigenfalls dieselben mit solchen Ansprüchen präclustirt und dem Herrn Gottlieb Baron Wolff an Stelle der abhanden gekommen Obligation ein neues Duplicat derselben ausgereicht werden soll. Nr. 700. 1  
Wolmar, den 15. Juli 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaan Lausne, Erbbesitzer des im Salisburgischen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Salisburgischen Weg-Dihrit-Gesindes hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gefählicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörstande des Gutes Salisburg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Weg-Dihrit-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die gefähliche Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Weg-Dihrit, groß 29 Tblr. 50 Gr., dem Bauer Anz Schmidt, für den Preis von 10150 Rbl. Nr. 718. 1  
Wolmar, den 31. Juli 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Bertul Skrafting, Erbbesitzer des im Koopischen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Aukeemischen Grobte-Gesindes hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gefählicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörstande des Gutes Aukeem gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Grobte-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die gefähliche Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams



nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gefinde Grobte, groß 25 Thlr. 19 Gr., dem Bauer Jahn Strasing, für den Preis von 4600 Rbl. Nr. 731. 2  
Wolmar, den 11. August 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. thut das Wenden-Wallische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Theodor Apping, als Besitzer des im Wendenischen Kreise und Wendenischen Kirchspiele belegenen Gutes Secklershof hiersebst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehörstande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Wallische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gutes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekensstück constituit, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kalning's Gärtnerei, groß 3 Rossf. 14 Rapp., an den in den Secklershofschen Gemeindeverband getretenen Karl Kalning, für den Preis von 1750 Rbl. Nr. 476. 1  
Wenden, den 22. Juli 1881.

Nachdem über das Vermögen des bis zum 1. Januar c. im hiesigen Papp- und Krüge gewesenen Gastwirthes Christian Schwede der Concurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Schuldner rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche binnen drei Monaten a dato, und spätestens am 5. November a. c. bei dem Alt-Salischen Gemeindegerichte anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung des durch den meistbietlichen Verkauf seines Vermögens erzielten Betrages keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die Schuldner des Christian Schwede hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei diesem Gemeindegerichte ungehäumt zu liquidiren.

Alt-Salis, Gemeindegericht, am 16. Juli 1881. Nr. 207. 1

Kad tas schejeenes Bitanu mahjas fainmeeks Pibritis Behrsinsch ir parahdōs kritis, tā la par wina mantibahm ir konkursis spreesis, tad teef wiſi wina parahda deweji un nehmeji zaur scho usajinati, 3 mehneſchu laika, no apascha raskitas deenas fkitot, pee schijs pagasta teefas usdotes, bet ar parahdu flehpejeem tiks likumigi darits.

Birsu-Wahkaina pag.-teefa, 10. August 1881. Nr. 182. 2

Kad tas schejeenes bijis Gweije mahjas rentneeks Andreis Abolia ir konkursi kritis un wina mantibas us ofjioni pahrohtas, tad teef wiſi wina parahdu deweji un nehmeji zaur scho usajinati, weſlakais lihs 1. Oktober sch. g. ar sawahm prasschanahm pee schijs teefas peeteistes; pehz notejeuschā termina netiks neweens wais klausits un ar parahdu flehpejeem likumigi idarits.

Lasdohnes pagasta teefa (Behsu kreise), tai 1. Juli 1881. Nr. 287. 1

Kad tas schejeenes Ohman mahjas gruntneeks Martin Rahwin ir konkursi kritis, tad teef zaur scho wiſi wina parahdu deweji un nehmeji usajinati,

6 mehneſchu laika ar sawahm prasschanahm pee schijs teefas peeteistes; pehz notejeuschā termina netiks neweens wais klausits, un ar parahdu flehpejeem likumigi idarits.

Lasdohnes pagasta teefa (Behsu kreise), 1. Juli 1881. Nr. 288. 1

No Lasdohnes pagasta teefas teef zaur scho wifas pilsehtu- un semju-pilsehtas laipni lahgtas, pehz tā pee kolonijas Girschu muishas peederiga beſera Otto Poppe un wina mantibahm, kurfch parahdu deht ir konkursi kritis un ap schagada leelbeenas fwehtkeem ar wifahm wina peederigahm un no schijs teefas aprassitahm mantibahm no schejenes paslepen aishedsis, isklauſinagt, un kurtas pats arasts tiks, areſtantu wiſe ſchai pagasta teefai peefuhiti.

Turkſagt teef tā pascha parahdu deweji un nehmeji usajinati, 3 mehneſchu laika ar sawahm prasschanahm ſche premedetes, pehz notejeuschā termina netiks neweens klausits, bet likumigi idarits.

Lasdohnes pagasta teefa (Behsu kreise), 7. August 1881. Nr. 291. 1

### Topra. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsiges Ansuchen der anerkannten Erben der weiland Catharina Lindwart, geb. Mathaens, das ihnen zum gemeinschaftlichen Eigenthum adjudicirte, am 8. Mai a. c. Nr. 134 alhier zugeschrriebene und zum Nachlasse ihrer genannten verstorbenen Mutter gehörig gewesene, im Rigaschen Kreise und Dahlen-schen Kirchspiele belegene Gut Bersmünde mit der Hoflage Mißhof sammt Appertinentien und Inventarium, behufs Erbtheilung bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am 14., 15. und 16. October d. J. und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 20. October d. J. darauf folgenden Peretorge zur gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) es wird zum Aushot gebracht, beginnend mit dem festgesetzten Preise von 80,000 Rbl. S., das obberegte Gut Bersmünde mit der Hoflage Mißhof sammt Appertinentien und Inventarium, mit alleinigem Ausschuß der dem Müller Christ. August Herting verkauften Wassermühle;

2) Jeder, der sich am Meistbot zu betheiligen beabsichtigt, hat 10,000 Rbl. S. in baarem Gelde oder in coursfähigen Werthpapieren bei dem Livländischen Hofgerichte als Caution zu deponiren;

3) die Entscheidung über den Zuschlag behalten sich die Besitzer für 24 Stunden nach beendigtem dritten Torge oder dem etwa beantragten Peretorge vor;

4) spätestens innerhalb sechs Wochen nach erfolgtem Zuschlage hat Meistbieter denjenigen Theil des Meistbotschillings, um welchen der qu. Meistbotschilling die von ihm zu übernehmende Pfandbrieffschuld des Gutes Bersmünde mit Mißhof, groß 24,000 Rbl. S. übersteigt, bei dem Livländischen Hofgerichte baar einzuzahlen, es sei denn, daß der Meistbieter einen Theil dieses Meistbotschillingsrestes, nach erfolgter Genehmigung der Privatingrossare, durch Uebernahme aller oder eines Theils der gegenwärtig auf dem Gute Bersmünde ingrossirt befindlichen Obligationen liquidirt. In derselben Zeit hat Meistbieter die von der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät für das Gut Bersmünde angeammelten, auf ihn übergehenden Fondanteile baar zu berichtigen;

5) Meistbieter hat das qu. Gut sofort nach Liquidation des Meistbotschillings und spätestens 8 Tage nach demselben in demjenigen Zustande zu empfangen, in welchem sich dasselbe zur Zeit des Zuschlags befindet und trägt von diesem Tage ab alle Gefahr;

6) Meistbieter ist verpflichtet in alle, von den Verkäufern, deren Bevollmächtigten oder Verwaltern eingegangenen, noch laufenden Verträge, betreffend die Hofes- und Gutsbesandereien, die Ziegelei, die Fischerei, die Fischwächtereie, die Mühle und zwei Krüge, von sich aus einzutreten und dieselben aufrecht zu erhalten. Die Abrechnung rücksichtlich der Gutsentnahmen und Ausgaben, Rentenzahlungen, onera publica u. hat in der Weise zu erfolgen, daß dieselben bis zum Zuschlage den Verkäufern, von da ab jedoch dem Meistbieter zu Gute kommen, resp. zur Last fallen;

7) Meistbieter hat alle mit dem eigenthümlichen Erwerbe und der Uebergabe des Kaufobjects, sowie mit der Meistbotstellung desselben verknüpften Kosten und Abgaben sofort nach deren Feststellung zu bestreiten;

8) das Kaufobject soll für Rechnung des Meistbieters sofort wiederum zum Aushot gestellt werden, sofern derselbe den Meistbotschilling oder aber die im Punkt 7 erwähnten Kosten in der bestimmten Zeit nicht zum Vollen einzahl;

9) Verkäufer verpflichten sich, sämtliche zur Zeit des Aushots auf dem Gute Bersmünde etwa noch vorhandenen, ihnen gehörigen und in den Meistbot nicht inbegriffenen Inventarien oder sonstige Gegenstände spätestens 8 Tage nach Uebergabe des Gutes und speciell den Ziegelvorrath spätestens am 1. Mai 1882, bis wohin sie vom Meistbieter an dem, von ihnen eingenommenen Orte zu belassen sind, abzuführen.

Riga-Schloß, den 30. Juli 1881. Nr. 4569. 3

Von dem Rathe der Stadt Riga wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 18. September d. J., als am letzten offenbaren Rechtstage vor Michaelis folgende Immobilien zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) das dem weiland Diligence-Conducteur Eduard Baumgarten gehörige, im 1. Quartier des Mitauer Stadtheils auf Groß-Altversholm sub Pol.-Nr. 94 belegene Immobilien sammt Appertinentien;

2) das der Marja Grigorjewna, geb. Czernogka, gehörige, im 2. Quartier des Petersburger Stadtheils an der Mühlen- und Schulstraße sub Pol.-Nr. 128, 144 belegene Immobilien sammt Appertinentien;

3) das dem Capitain Alexander v. Dehn gehörige, im 2. Quartier des Petersburger Stadtheils an der großen Lazarethstraße sub Pol.-Nr. 93 belegene Immobilien sammt Appertinentien;

4) das dem Ans Witten gehörige, im Patrimonialgebiet diesseits der Düna, an der Moskauer Straße sub Land-Pol.-Nr. 21 belegene Immobilien sammt Appertinentien;

5) das dem Swan Antonow Schwabowitsch gehörige, im 3. Quartier des Moskauer Stadtheils an der Bergstraße sub Pol.-Nr. 675 belegene Immobilien sammt Appertinentien;

6) das dem Zimmermann Heinrich Markowsky gehörige, im 2. Quartier des Mitauer Stadtheils auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 79 belegene Immobilien sammt Appertinentien;

7) das dem Stauer Jacob Rubbert gehörige, im 2. Quartier des Mitauer Stadtheils auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 277 belegene Immobilien sammt Appertinentien;

8) das dem Restaurateur Ernst Adamsohn gehörige, im Patrimonialgebiet jenseit der Düna auf Champêtre sub Land-Pol.-Nr. 1721, belegene Immobilien sammt Appertinentien;

9) das dem Conditor Carl August Ludwig Meyer gehörige, im 2. Quartier des 1. Stadtheils an der Scheunenstraße sub Pol.-Nr. 172 auf freiem Erbgrunde belegene Wohnhaus sammt Appertinentien und insbesondere nebst der Berechtigung des freien Durchganges unter dem nachbarlichen Möhleischen Hause.

Riga-Rathhaus, den 10. August 1881. Nr. 5417. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf Requisition des Rigaschen Vogteigerichts der öffentliche Verkauf des zur Concursmasse des Kaufmanns Julius Popp gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Sassenhof an der Palisadenstraße sub Pol.-Nr. 35 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien sammt einem Theile der mit den Pol.-Nr. 36 und 37 bezeichneten Grundstücke im Gesamtflächenraum von 970 Q.-Faden nebst allen Gebäuden und Appertinentien, und nebst der Dampfmaschine, dem Dampfkessel und sämtlichen vorhandenen Transmissionen, jedoch mit Ausschuß der übrigen im Hauptgebäude des Immobilien befindlichen, zur Hutsabrufation bestimmten Maschinen nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 24. Januar 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Bezahltheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche an den obengenannten Julius Popp, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf

solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.  
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogtei-gerichts, den 25. Juli 1881. Nr. 1321. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogtei-gerichts ist auf den Antrag des Idelsons von Kosciolkowsky der öffentliche Verkauf des dem Collegien-Assessor Vincent von Schablowski gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadtheils sub Pol.-Nr. 247 an der 1. Kurmanowdammstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. Februar 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest, binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche an den obengenannten B. v. Schablowski, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil., rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogtei-gerichts, den 4. August 1881. Nr. 1163. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Conditor Th. Grunau gehörige, allhier im 3. Stadtheil sub Nr. 13 auf Erbgrund belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 22. September 1881 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Aushot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen und sodann wegen des Zuschlages weitere Verfügung abzuwarten.  
Dorpat-Rathhaus, den 3. August 1881.

Nr. 1191. 2

Von Einem Edlen Rathe der Stadt Wolmar wird in Nachlassachen des weiland dimittirten

Rathsherrn Friedrich Sisky hiedurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die zu defuncti Nachlaß gehörigen Immobilien, das Wohnhaus in der Stadt Wolmar Nr. 44, sowie der Gartenplatz Nr. 15, und zwar jedes Grundstück einzeln, am 21. September c. hieselbst zum Meistbot gestellt werden sollen und werden zugleich alle diejenigen, welche an diesen Immobilien irgend welche Erb- oder sonstige Forderungsansprüche zu haben ver- meinen sollten, hierdurch aufgefordert, letztere inner- halb sechs Monaten und den Aclamationsterminen, d. i. bis zum 24. März 1882, hieselbst zu melden, widrigenfalls sie nach Verlauf dieses Termines nicht weiter gehört, sondern mit ihren Ansprüchen präcluidirt werden sollen.

Nr. 1350. 2  
Wolmar-Rathhaus, den 10. August 1881.

Von der 1. Livländischen Bezirks-Recise-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß wegen nicht erfolgter Entrichtung von der Hohen Krone zufliehender Recise für im Gilsenschen Brennerkeller ermittelte Leccage an Alkohol, auf dem im Wendenschen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele des Gouvernements Livland belegenen Gute Gilsen am 1. September 1881 ein Quantum von ca. 47500 % (siebenundvierzigtausend fünf- hundert Grad) wasserfreien Alkohols gegen gleich baare Zahlung meistbietlich verkauft werden soll. Es wird, je nach Umständen, das ganze Quantum Alkohol auf einmal, oder auch in einzelne kleinere Partien getheilt, zum Aushot gestellt werden. Die resp. Kaufliebhaber werden aufgefordert sich zum benannten Tage, um 8 Uhr Vormittags, auf dem Gute Gilsen zahlreich einzufinden zu wollen.

Nr. 1104. 1

Von der Defelschen Bauerbank-Commission werden diejenigen Personen, die gesonnen sein sollten, die Renovationsarbeiten an einem ferneren Theil des Punnapä-Canals im Karrischen Kirch- spiele zu übernehmen, hiermit aufgefordert, sich am 1. September c. um 12 Uhr Mittags in dem Rittershause zu Arensburg zur Verlaublichung ihrer Mindestforderungen einzufinden.

Nr. 84. 1  
Arensburg, am 5. August 1881.

Sудебный приставъ Псковскаго окружнаго суда И. Я. Назыревъ, жительствующій во 2 части города Пскова, по Сергиевской улицѣ, въ домѣ Хмѣлинскаго, объявляетъ, что 19. Сентября сего 1881 года въ 10 часовъ утра, при Псковскомъ окружномъ судѣ, на удовлетвореніе дочери потомстваго почетнаго гражданина Клавдія Порозовой, по исполнительному листу

Псковскаго окружнаго суда отъ 19. Іюля 1880 года за № 2439 въ суммѣ 4000 руб. съ проц. и судебными издержками, будетъ продаваться недвижимое имѣніе дворянина Николая Тертіева Федоровскаго, заключающееся: а) въ селѣ Дурово съ постройками, согласно описи, земли около 164 дес., оцененномъ въ 3300 руб., б) въ пустошѣ Скреблево земли 31 дес., оцененной въ 300 руб., в) въ отрывѣ отъ деревни Погорьѣи земли 5 дес., оцененномъ въ 50 руб. и г) въ отрывѣ отъ деревни Южкова земли 79 дес., оцененной въ 300 руб. Недвижимое это имѣніе состоитъ Островскаго уѣзда, Лисинской волости и находится въ залогѣ въ Виленскомъ земельномъ банкѣ въ суммѣ 6000 руб. Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги, до продажи относящіяся, въ канцеляріи окружнаго суда.

№ 369. 2

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда И. Я. Назыревъ, жительствующій въ 2 части Пскова въ домѣ Хмѣлинскаго, объявляетъ, что 19. Сентября 1881 года, въ 10 часовъ утра, на удовлетвореніе общества взаимнаго кредита Псковскаго уѣзднаго земства, по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда отъ 16. Апрѣля 1880 г. за № 1288 въ суммѣ 5300 руб. съ процентами и судебными издержками и священника Іоанна Соколовскаго по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда 4. Іюня 1880 г. за № 1931, въ суммѣ 1000 руб. съ процентами и судебными издержками, будетъ продаваться недвижимое имѣніе вдовы генералъ-маіора Надежды Григорьевой Юргеновой, состоящее въ 1 части г. Пскова, по Михайло Архангельской улицѣ, противъ городского Кутузовскаго сада, заключающееся въ каменномъ домѣ съ флигелями и постройками, съ землею подъ оными, оцененные для торговъ въ 15,000 руб., упомянутое недвижимое имѣніе состоитъ въ залогѣ въ вышеупомянутомъ обществѣ въ 5000 руб. и вкупѣ Сафьянчикову въ 2000 руб. Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги, до продажи относящіяся, въ канцеляріи окружнаго суда.

№ 376. 3

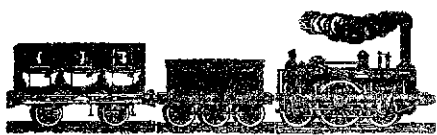
Ленд. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Ястржембскій.

## Неофициальная Часть.

## Нichtofficieller Theil.



### Общество Риги-Динабургской железной дороги.

Доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что заключающіяся въ приложеніи къ тарифу прямаго товарнаго сообщенія между Ригею (ст. Р.-Д. ж. д.) и Москвою (ст. М.-Вр. ж. д.) на страницахъ 48—51 и 62—65 правила относительно примѣненія предѣльнаго тарифа къ извѣстнымъ грузамъ по участку Смоленскъ-Витебскъ Орловско-Витебской желѣзной дороги съ 1. числа сего Августа отмѣнены и что этотъ предѣльный тарифъ Орловско-Витебской желѣзной дороги будетъ примѣняемъ лишь къ тѣмъ изъ обозначенныхъ грузовъ, которые слѣдуютъ со станціи дорогъ, расположенныхъ на югъ и востокъ отъ Козлова, а равно со станціи Орловско-Грязской желѣзной дороги, расположенныхъ между Грязями и Казаками, и со станціи Рязань (Рязанско-Ваземской желѣзной дороги) чрезъ Москву прямо въ Ригу.

Рига, въ Августѣ мѣсяцѣ 1881 г.

Правленіе.

Въ редакціи дер. Риги. Губернаторъ-Вѣдомствъ-Безіионъ и въ редакціи:

Die Allerhöchste am 25. Juni 1882 bestätigte

**Wechsel-Ordnung.**

Preis 40 Kop.

**P. van DYK'S Nachfolger,**  
Riga und Reval,  
empfehlen die

**Packard'schen Superphosphate,**  
über 22 Jahre hier im Lande mit glänzendem Erfolge eingeführt  
13—40 pCt. (vierzig Procent) lösl. Phosphorsäure enthaltend,  
**Prima Knochenmehl,**  
Ammoniak-Superphosphate, Chili-Salpeter, Kali-Düngstoffe.

### Für Meiereien.

Alle Arten von Maschinen, Apparaten und Gefäßen für den Betrieb von Meiereien, sowie

**Butterfarbe, Käsefarbe, Käselab**

aus dem berühmten Laboratorium von **Chr. Hansen, Kopenhagen**, empfehlen vom Lager

**P. van Dyk's Nachfolger,**  
Riga und Reval.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Justizkassen Johann Valentin Worthmann am 11. Juni 1881 Lit. W. erteilte, bis zum 11. Juli 1880 gültige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Dienstkassen Joseph Rudowitsch am 27. Mai 1880 Nr. 6490 erteilte, bis zum 31. December 1880 gültige Legitimation.

Redaktorъ А. Клиггенбергъ.